

Dodatok č. 1
k Zmluve o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena
č. 286501812400/0099

uzatvorenej podľa ustanovenia § 50a a nasl. a § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb.
Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**dodatok**“) medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1
Zastúpené: JUDr. Dominika Kovariková, vedúca oddelenia dopravných povolení,
na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu tejto zmluvy
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453
BIC-SWIFT: CEKOSKBX
IČO: 00 603 481
(ďalej len „**budúci povinný z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

a

Ing. Mário Seč, rod.

Dátum narodenia: 
Rodné číslo: 
Trvalo bytom: 
Štátna príslušnosť: 
(ďalej len „**budúci oprávnený z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**zmluvná strana**“ v príslušnom tvare)

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1. Budúci povinný z vecného bremena a budúci oprávnený z vecného bremena uzatvorili dňa 04.03.2024 Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. 286501812400/0099 (ďalej „Zmluva“ v príslušnom tvare), predmetom ktorej bolo určenie podmienok, za akých v budúcnosti uzatvoria Zmluvu o zriadení vecného bremena na nehnuteľnosti – pozemku vedenom v k.ú. Dúbravka, okres Bratislava IV, obec Bratislava-Dúbravka ako pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 2820 – zastavaná plocha a nádvorie, zapísaný na LV č. 847, vo vlastníctve budúceho oprávneného z vecného bremena, s cieľom zabezpečiť uloženie vodovodnej prípojky a vodomernej šachty k existujúcej stavbe „Cukráreň a Pizzeria na pozemku parc. č. 2821, so súpisným číslom 5116 “ v k.ú. Dúbravka, ktoré vybuduje budúci oprávnený z vecného bremena.
2. Budúci oprávnený z vecného bremena požiadal o rozšírenie predmetu zmluvy o uloženie trativodu pre odvod dažďovej vody zo strechy “existujúcej prevádzky so súpisným číslom 5116” na pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 2820 v k.ú. Dúbravka v zmysle novej predloženej katastrálnej mapy, pred vydaním oznámenia o súhlase k ohláseniu drobnej stavby príslušného stavebného úradu. Budúci oprávnený z vecného bremena zároveň predložil oznámenie o začatí kolaudačného konania vydaného mestskou časťou Bratislava – Dúbravka v súvislosti s rekonštrukciou vyššie uvedenej

existujúcej prevádzky so súpisným číslom 5116 so stavebnými úpravami s názvom "Rodinné plavecké centrum Dúbravka M. Sch. Trnavského". Stavebné úpravy nebytového priestoru s názvom "Rodinné plavecké centrum Dúbravka M. Sch. Trnavského" boli povolené rozhodnutím č. SU 570/1331/2024 S 1 EH/MF zo dňa 10.01.2024, právoplatným dňa 28.02.2024.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že predmet zmluvy sa rozšíri o uloženie trativodu pre odvod dažďovej vody zo strechy "existujúcej prevádzky so súpisným číslom 5116" a zároveň sa mení názov existujúcej prevádzky na "Rodinné plavecké centrum Dúbravka, M. Sch. Trnavského"

Článok II. Predmet dodatku

V zmysle čl. I sa zmluvné strany dohodli na tomto Dodatku:

1. V Zmluve v čl. I. sa vypúšťa celé znenie ods. 2. a nahrádza sa nasledovným znením:
"2. Táto zmluva sa uzatvára v nadväznosti na žiadosť budúceho oprávneného z vecného bremena, ktorý požiadal o uzatvorenie Zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena pre účely realizácie vodovodnej prípojky, vodomernej šachy a trativodu na odvod vody zo strechy a zabezpečenie vecného bremena týkajúceho sa uloženia vodovodnej prípojky, vodomernej šachty a trativodu na odvod vody zo strechy existujúcej prevádzky „Rodinné plavecké centrum Dúbravka, M. Sch. Trnavského, so súpisným číslom 5116“, v k.ú. Dúbravka v Bratislave pred vydaním oznámenia o súhlase k ohláseniu drobnej stavby príslušného stavebného úradu (ďalej len „vodovodná prípojka, vodomerná šachta a trativod“ v príslušnom tvare)."
2. V celom texte zmluvy sa slová "vodovodná prípojka a vodomerná šachta" menia na slová "vodovodná prípojka, vodomerná šachta a trativod".
3. V Zmluve v čl. III. v ods. 1. sa v úvodnej vete sa mení dátum na **31.10.2025**.
4. V Zmluve v čl. III. v ods. 1. v bode 1.2. sa na konci vkladá nová veta nasledovného znenia:
"V prípade, že po vybudovaní a uložení trativodu do pozemku hlavného mesta bude po zameraní skutočného vyhotovenia stavby trativod zasahovať aj do novovytvoreného pozemku reg. C-KN parc. č. 2821/4, ktorý vznikol odčlenením od pôvodného pozemku reg. C-KN parc. č. 2821 na základe geometrického plánu č. 70/2024, úradne overeného Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom dňa 24.05.2024 pod č. G1-961/2024, sa budúci oprávnený z vecného bremena zaväzuje uzatvoriť Zmluvu o zriadení vecného bremena aj na tomto novovytvorenom pozemku vo vlastníctve budúceho povinného z vecného bremena."
5. V Zmluve v čl. III. sa za ods. 2. dopĺňa nový ods. č. 3. nasledovného znenia:
*"Predbežná odplata za vecné bremeno sa zvyšuje na sumu **500,- Eur** (päťsto eur). Vo zvýšenej predbežnej odplate za vecné bremeno je zohľadnené rozšírenie predmetu zmluvy o uloženie trativodu na odvod vody zo strechy existujúcej prevádzky „Rodinného plaveckého centra Dúbravka, M. Sch. Trnavského, so súpisným číslom 5116“. Budúci oprávnený z vecného bremena uhradil dňa 08.03.2024 predbežnú odplatu za zriadenie vecného bremena vo výške 89,- Eur (slovom osemdesiatdeväť eur). Budúci oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje uhradiť zvyšnú alikvótnu časť predbežnej odplaty za zriadenie vecného bremena vo výške **411,- Eur** (slovom štyristojedenásť eur) do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku na účet povinného z vecného bremena vedený v Československej obchodnej banke, a.s., IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453, variabilný symbol 2865018124."*
6. V Zmluve v čl. III. sa označenie ods. 3. – 10. menia na označenie 4. – 11.
7. V Zmluve v novooznačenom ods. č. 6. sa mení dátum na predloženie osobitného geometrického plánu s vyznačením rozsahu predmetného vecného bremena na nehnuteľnosti uvedenej v čl. I. ods. 1.

Zmluvy, znaleckého posudku a výzvy na uzatvorenie Zmluvy o zriadení vecného bremena na **31.07.2025** a zároveň sa za slová “ nehnuteľnosti uvedenej v čl. I. ods. 1. Zmluvy” vkladajú slová “a podľa aktuálnej situácie aj na novovytvorenom pozemku registra “C” katastra nehnuteľností parc. č. 2821/4 v k.ú. Dúbravka”

8. V Zmluve v čl. III. v novooznačenom ods. 7. sa vypúšťa celé znenie písm. r) a nahrádza sa nasledovne:
“r) dodržiavať VZN Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 18/2023 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobným stavebnými odpadmi na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy,”
9. V Zmluve v novooznačenom ods. 7 sa za písm. aa) dopĺňajú písm. ab) až ah) nasledovného znenia:
*“ab) predložiť Oddeleniu tvorby mestskej zelene plán ochrany drevín pri stavebnej činnosti,
ac) budúci oprávnený z vecného bremena je zodpovedný za prípadne spôsobenú škodu a znečistenie spôsobené užívaním dotknutého pozemku,
ad) vsakovací objekt realizovať tak, aby nedošlo k ohrozeniu a znečisteniu životného prostredia, k obmedzeniu užívania alebo poškodeniu okolitých pozemkov, objektov, stavieb a zelene na nich, aby infiltráciou zrážkových vôd nedochádzalo k negatívnemu vplyvu na ne,
ae) pre realizáciu vsakovacieho objektu zamerať a vytýčiť existujúce inžinierske siete a preveriť už zazmluvnené plánované inžinierske siete,
af) v prípade križovania vsakovacieho objektu s inžinierskymi sieťami vyžiadať si a rešpektovať stanovisko prevádzkovateľa/správcu danej inžinierskej siete k realizácii a dodržiavať ochranné pásma inžinierskych sietí a ostatné obmedzenia definované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a nariadeniami vo vzťahu k inžinierskym sieťam,
ag) rešpektovať a dodržiavať podmienky príslušného povolovacieho orgánu,
ah) v prípade, že nebude plánované po uplynutí doby užívania pozemku požadované vsakovací objekt využívať pre účely hlavného mesta, zabezpečiť demontáž, resp. odstránenie v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov a nariadení.”*
10. V Zmluve v čl. VI. v ods. 6. sa za písm. a) dopĺňa nové písm. b) tohto znenia:
b) Príloha č. 2 – kópia katastrálnej mapy so zákresom trativodu. Nová kópia katastrálnej mapy so zákresom trativodu je uvedená v prílohe č. 1 tohto Dodatku, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.
11. Ostatné znenie Zmluvy zostáva nezmenené.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok sa vyhotovuje v 6-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho 4 vyhotovenia pre budúceho povinného z vecného bremena, 2 vyhotovenia pre budúceho oprávneného z vecného bremena.
2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle budúceho povinného z vecného bremena podľa ustanovení § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si dodatok prečítali, s jeho obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je:
a) Príloha č. 1 – kópa katastrálnej mapy so zákresom trativodu

V Bratislave, dňa 14.08.2024

V Bratislave, dňa 05.08.2024

Budúci povinný z vecného bremena:
Hlavné mesto SR Bratislava

Budúci oprávnený z vecného bremena:
Ing. Mário Seč

.....
JUDr. Dominika Kovariková, v.r.
vedúca oddelenia dopravných povolení

.....
Ing. Mário Seč, v.r.

